



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابل ةسابق

ةماعلا ةلباقملا

مئلعت

ةخوخيشلا يف

2022 سرام/راذآ 30 ءاعبرألا

سداسلا سلوب ةعاق

مداقلا ليجلل هللا ةرايزل ةنامألا 5.

[Multimedia]

اريلال اابص، ءازعألا تاوألأاو ةوألأا اهأ!

ةرثؤملا ةحوللا يف مويلا لمأتن، ةخوخيشلا عوضوم يف يحييسملا مئلعتلا ةريسم يف ناعمس امه، نسللا يف نيريبك نيصخش انل مدق يذلا، يليلجنإلا اقول سيّدقلا اهمسرر يتلا هللا ةرايزل امهراظتنا وه، ملعلا اذله ارداغي نأ لبق، ةايحللا ديقي لعل امهئاقب ببس ناك. ةنحو نأ، سدقلا حورلا نم قباسي حوب، ناعمس فرع. عوسي يأ، هللا امهروزي نأ نارظتني اناك. امهل اهسفن سركتو موي ل لك ليهلا ىلا ددرتت ةنحو تنالكو. يحييسملا ىري نأ لبق توم ي نل ليوطلا امهراظتنا ألم يذلا، عوسي لفطلا يف بّرلا روضح امهالك فرتعا. هتمدخل عوسي عم عاقل وه دهشملا اذله. ةايحللا امهعادو ةعاس ىلع ةني نامطو ءافص ىقلأو، ةيزعتلاب هعادوو.

ةويوئلابل نيئيلملاو، نسللا يف نيّمدقتملا نيّصخشلا نيّذه نم ملعتن نأ اننكمي اذام ةيحوئلأا؟

سدقلا حورلا نأ ملعن نحن، مَث. ساوحلا يقنت راطت نالا يف ةنامال نأ ملعتن نأ اننكمي
 "قلخال حورلا اهيا مله" ةمدقلا ةمي نرتلا يف. ساوحلا ريني هئا: يلي ام ديدحتلاب لعفي
 ساوحلا لقصي: لوقن، مويلا سدقلا حورلا روضح اهب بلطن انلز ام يتلا، (Veni Creator Spiritus)
 ساوح لقصي: اذه لعفي نأ رداق حورلا. انساوح عيصا، انساوح عيصي ارون لعشا. "رونلاب
 ،يرخا و ا قيرطب، فعضت ةخوخيشلا. دسحلا ساوح خارجو ةيدودحم نم مغرلا يلع، سفنلا
 يف تسرمت يتلا ةخوخيشلا، كلذ عمو. رثكأ مصا دحاو، رثكأ يمعا دحاو: دسحلا ةيساسح
 اهيدل نوكتيس، هلابقتسال اذاعتسا رثكأ نوكتس لب، هرابع عيصت نل، هللا قرايز راطتنا
 نأ وه عيصي سمل فرصت نأ ركذتنل. رميس ام دنع عوسي برلا لابق تسال ربكأ ةيساسح
 لاق. لصفأ نوكن نأ ل ا نوعديو، ماهلاب انتا يحي ربمي هئا، عوسي برلا تارايزل هبنتي
 . رمي هعدا و طحالا ال فاخا، معن - "؟ فاخا اذامل" - "رمي ام دنع هللا فاخا": سني طسغا سي دقلا
 . ةنحو ناعمس عم لعف امك، عوسي برلا انروزي يتم مهفنل انساوح عيصي هيا يذلا وه سدقلا حورلا

سي ساجأب عتمتت ةخوخيش ل ا عجاج نحن: يضم تقويأ نم رثكأ اذه ل ا مويلا عجاج نحن
 ةيال ا. حيسملا عوسي هيا يتلا، هللا ةيال يلع لب، هللا تايا يلع فرعتت نأ ةرداقو، ةيح ةيحور
 (2 اقول) "صفرلل ةصرعم ةيال" وه - هئا ةمزأ يف انعصي عوسي: امئاد، ةمزأ يف انعضت يتلا
 ةمزأ يف نوكن نأ: ال، ةرورضلاب نزلال انل لمحت ال ةمزأ ل نال. حرفلاب انالمت اهناكلو - (34)
 ةيحورلا ساوحلا نادق. حرفلاو مالسلا نايحالا نم ريثك يف اذه انيطعي، عوسي برلا مدخنو
 يف ةرشتنم ةمس وه، ةيساسحلا ساوحلا لوهذو ةراثا يف، ةيحورلا ساوحلا نادق - عيس اذهو -
 هيو مدع نأ يلع عمتجملا يعو مدع يف نمكت هتامس رطخاو، يدبالا بابشلا مهو يمني عمتجم
 ساوحلا. انتقوي يف ثدحيو امئاد ثدح دقل: ثدحي اذهو. رذخم هئا هبنتي الو. دايدزالا يف ذخا
 روضح و هللا روضح مهفن يتح حورلا ساوحو ةيلخالدا ساوحلا. ثدحي ام مهفن نأ نود نم، ةرذخم
 زيمت الو، ةرذخم هيا رشل

ةساح له اجتت نأ كنكمي، امنيب. ةرشابم كلذ طحالت، قوذلا و اسملا ةساح دقت ام دنع
 حورلا ةساح تدقف ك نأ هبتنت نأ نود نم شيعتو، ةليوط ةدم، كلت حورلا ةساح، حورلا
 يحورلا ساوحلا للش. ني دلا يف و هللا يف ريكفتلا طقف لمشي ال يحورلا ساوحلا
 ةيلووسملاو، فرشلو انحالو، ينافتلاو ةنامالو، مدنلاو لخللاو، ةفالرو ةمحرا لمشي
 مهفت نأ رداق ريغ كلل عجي ساوحلا للش: مامت هالل ريثم رمأ هئا. رخالا عم ملاتلاو ةيصخشلا
 :يه اذكه. ائيس ارمأ كفارتقا يلع مدنلا و لخللاب رعشت نأ رداق ريغو، ةقفشلو، ةفالرو
 حبصتو. رومال هذبه ايحور رعشت ال كلل عجتو عيصي لك طلخت ةرذخملا ةيحورلا ساوحلا
 عمتجم يف. ةيحورلا ةيساسحلا هذبه نادقفل لوالا ةيحصلا، ريبعتلا حص ن ا، ةخوخيشلا
 ، ني فعضالا هاجت هساسح دقفي نأ ال كنكمي ال، ال و اعامتسالا لجا نم ةيساسحلا سرامي
 جامدنالا باطخ ن ا، ديكاتلاب. ةيساسحلا دقفن اذكهو. ني رصتنملا ةس فانم امئاد دوستسو
 مل نالا يتح هئا. "ةعبتملا ةسايسلل" ابسانم ربتع ي باطخ لكل ةجرادلا ةغيصلو وه
 ةيمنتل دهج كانه، معن: ةيعيبط ةروصب اعمشي عالا قرط يف يقيقح حالصا يا عنصبي
 هياحي رورضلا نم هئا يل ادب يذلا - ةيناسنالا ةوخالا حورنكل: ال. ةيعامتجا ةقفش ةفاقث
 ةيساسحلا دقفن. فحتم يف... هئاكل، معن، هب بجن، هه يلع عضو ابوث هبشي - مزحبو
 . ارشب انل عجت يتلا حورلا تالرح دقفنو، ةيناسنالا

نأ نيرداق نيريثك ابابش، رثات وركش ب، طحال نأ ةيعقاولا عيالا يف اننكمي، يحيص اذه
 ةوجف، ةوجف كانه: ةلكشملا نمكت ديدحتلاب انه، نكل. لملك لكشب ةوخالا هذبه اومرتحي

يذال ما عال فوقوم لابل لثمت لاروررضو، ةي عامتجالا ةقفشال هذه افص ةداهش ني، ةبنذم لعل نأ اننكمي اذام. امامت ةفلتخم ةقيرطب مهسفنأ اوغوصي نأ بابشال لعل ضرفي ةوجفال هذه دسل

ةساسحالا ةخوخيشلل يرخال سدقمال باتكالا صصق نم اضيأو، ةنحو ناعمس ةصق نم ةيساسح لعلشأ يذال يحوالا وه ام. ةمدقمال يف رهظت نأ قحتست ةيفخ ةراشا كانه، حورلل ةرايزل ةديكال ةمالعلا هأ، ةرم لوال هوأرو، مه هودلي مل، لفظ يف اوريل يحو هأ؟ ةنحو ناعمس لبقني ام دنعو. دوهش درجم لب، ةيسيسيئرلا تايصخشال مه اونوكي ال نأ اولبقو. امهل هلالا ام لعل ريسيسي رمالا، دهاش لثم كراشي نأ لبقني لب، ةيسيسيئر ةيصخش نوكي ال مه دحأ نوكي نأ يف ةبغرلا امئاد هيدل ناك نأ نكل. اديج حضنيس ةأرملال كلت وأ لجرلا كلد: مارني هلالا ةرايز. ةخوخيشال لامك وحن ةريسمالا هذه هيف ادبأ حضنت نل اهدنع، ةيسيسيئر ةيصخش تايصخش اونوكي نأ نوديري نيذال ةايح يفو، (ةنحو ناعمس) امهتايح يف دسجتت ال دسجتني ال هلالا: نوصللخمال مه نأ لعل نورهظي مهلعجت الو، ادوهش سيلو طقف ةيسيسيئر شيعال يف ةبغرلا نودقفيو، مهحور نودقفي مه نأ. يتايس يذال ليجالا يف لب، مهليج يف ال نيذال، ريبكال نيييحطسال ليج هأ. ييحطس لكشب نوشي عي، ةداع لاقني امكو، حضنالا عم نم؟ كلذب نوحمسي ال اذامل نكل. حورلا ةيساسح رومالاب اورعشي نأب مهسفنأل نوحمسي ةيس رمال هأ. اهودقف دقل: لعلفالاب نوعي طتسي ال مه نأ ليرخأ ةهجمو، لسكال ببسب ةهجم ةنحو ناعمس لثم اخويش دجن ام دنع عئار رمال هأ ام ني. حورلا ةيساسح ام ةراضح دقت نأ اذمه مهف ام لثم، ةفلتخمال فوقاومال اومهفي نأ ني رداقو، هذه حورلا ةيساسح لعل نوظفاحي مول الو عايتسا يا امه نم ردصي ملو. حيسمالا روهظ وهو امه ام ناك يذال فوقومال ناخييشال ةيزعتو ريبك لعلعنا امهفي أشن، كلد نم ألدب. هذه نوكسال ةلاح يف اناك ام دنع، اذمه لعل ةيور لعل ني رداق انوكي نأب ةيزعتو لعلعنا. امهفي ةيح ةيحو رلا ساو حال تناك ام دنع ةريبك نم ليج يف لعلتو دسجتت دح ببسب، اديبت الو أعايض نكي مل مهليج خيرات نأ نالعاو شاعتت الاب رعشي: هعم ثدحتلل هداقأ بهذي ام دنع نسال ريبك هب رعشي ام اذمه. مه دعب مهيلل يغصن نأ ادج مهمو، نسال رابك لعل بهذن نأ ادج مهمو. "انه لازت ام يتايح": لوقي هأنكو. بابشال ني اذمه حضنالا لدابتو، اذمه تاراضحالا لدابت ثدحي يتح، مهيلل ثدحتن نأ ادج مهمو. ةحضان ةقيرطب مامالا لعل ان تراضح مدقتت، اذكهو. نسال رابكو

ةقداص ةداهش، ةعئارلاو ةعضاوتمال ةداهشال هذه يقطع نأ نكمي اهدحو ةيحو رلا ةخوخيشال ني دب دسح لك ئفطت حورلا ةيساسح يمنت يتال ةخوخيشال. عيجمال اهب يدتقي ةيلاثمو ةرداغم عم يتاي يذال، ةمداقلا لايجالا يف هلالا عيجمال داضم ماهاتالكو، ةنيغض لكو، لايجالا نسال ريبكف: حتف نم باش لعل حتفنملا نسال ريبك لثدحي ام اذمه. ةايحلل "نسال ريبك" نأ: "ةايحلل ةنحو ناعمس عادو وه اذمه. مداقلا ليجلل هتايح ملسي هأنكو، ةايحلل عدوي ةسفنمال رسك لعل ةرداق ةخوخيشال يف ةيحو رلا ةيساسحالا. "مالسب رداغأ نأ يننكمي هذهب: ةريثك أروما يظتت ةيساسحالا هذه. ةيئاهنو ةقداص ةروصب لايجالا ني عارصلالو ليل سيلو، ةدحوالا ليل نوبهذيو، هنوزواجتيو، عارصلال لعل نسال رابك بلغتني ةيساسحالا هيلل ةجاحب نحن مويلاو. هلال دنع نكمم هأنكل، ناسنال لعل ليحتسم ديكتالاب اذمه. عارصلال نيحضانو، عامكح نسال رابك لعل ةجاحب نحن. حورلا حضنالاو، حورلا ةيساسح ليلو، أريثك ةايحلل يف اعجرلا اننحو نمي حورلاب

(2، 25-30) اقول سي دقلل حيسم ا عوسي انب رل ليجنا نم

لزان س دقلل حورلاو، لبيئارسال جرفلا رطانتني، ناعمس همسا ي ق ت راب لجر مي لشرؤا يف ناك و
يتاف. برلا حيسم نياعي نال بق توملا يري ال هنا هيل ا حوا دق س دقلل حورلا ناك و. هيلع
ة، عيرشلا هضرقت امه نع اي دويل، هوابا عوسي ل ف ط ل ا ب ل خ د ا م ل و. حورلا نم ع ف ا د ب ل ك ي ه ل ا
تار دق ف ك ل و ق ل ا ق و ف و، م ا ل س ب ك د ب ع، د ي س ا ي، ق ل ط ت ن ا ل ا: ل ا ق ف ه ل ل ا ك ر ا ب و ه ي ع ا ر ذ ي ل ع ه ل م ح
ك ص ا ل خ ي ا ن ي ع

برلا مالك

Speaker:

ءاقب ب بس ناك: لاقو مداقلا ليجللا هلالا قرايزلا قن امالا يلع مويلا ابابلا قس ا دق م لك ت
هنا س دقلل حورلا نم ناعمس فرع. امهلا هلالا قرايزلا امه راطتنا وه ايجلا ديق يلع قن حو ناعمس
اهس فن قس ركم لكي هلا يلا موي لك ددرت قن ح تيق بو. برلا حيسم نياعي نال بق تومي نل
نسلا يف ني نع ا ط ل ا ق ن ح و ناعمس نم م ل ع ت ن ا ن ا ن ك م ي ا ذ ا م: ه ت س ا د ق ل ع ا س ت و. ه ت م د خ ل
س ا و ح ل ا ي ق ن ت ب ر ل ا ر ا ط ت ن ا ي ف ق ن ا م ا ل ا ن ا م ل ع ت ن ا ن ا ن ك م ي؟ ق ي ح و ر ل ا ق ي و ي ح ل ا ب ن ي ئ ي ل م ل ا و
س ا س ح ا ل ا. ن س ل ا ب ا ن ر ب ك و ل ي ت ح، ص ا خ ق ي ح و ر ل ا ا ن س ا و ح ر ي ن ي ن م و ه ه س ف ن س د ق ل ل ح و ر ل ا و
م د ن ل ا و ل ج خ ل ا و، ق ا ر ل ا و ق م ح ر ل ا و ه ل ب، ن ي د ل ا ي ف و ا ه ل ل ا ي ف ر ي ك ف ت ل ا ط ق ف ل م ش ي ا ل ي ح و ر ل ا
ي ف و. ر خ ا ل م ل ا ب ر و ع ش ل ا و ق ي ص خ ش ل ا ق ي ل و و س م ل ا و، ف ر ش ل ا و ن ا ن ح ل ا و، ي ن ا ف ت ل ا و ق ن ا م ا ل ا و
ه د و س ت س و، ن ي ف ع ض ا ل ا ي ل ا ه ب ت ن ي ن ا ن ك م ي ا ل، ع ا ت م ت س ا ل ل ج ا ن م س ا و ح ل ا ل و ا س ر ا م ي ع م ت ج م
ا س ي ل ا م ه ن ا ا ف ر ع ا م ه ي ل ك ن ا ا ض ي ا د ج ن، ق ن ح و ناعمس ق ن م. ع ا ي و ق ا ل ا ح و ر و ق س ف ا ن م ل ا ح و ر
ر ه ط ت ف و س ق ي س ي ئ ر ل ا ت ا ي ص خ ش ل ا ن ا و، ن ي د ه ا ش د ر ج م ا م ل ب، ق ي س ي ئ ر ل ا ت ا ي ص خ ش ل ا ن م
و ب ي د ت ق ن ق د ا ص ل ا ث م ا ن ل م ه ف ا ذ ه ل و. م ه د ع ب ي ت ا ي س ي د ل ل ا ل ي ج ل ا ي ف

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba, in particolare quelli provenienti dalla Terra Santa, dalla scuola delle Suore di Nazareth di Haifa. La vecchiaia, che ha coltivato la sensibilità dell'anima, spegne ogni risentimento e recriminazione tra le generazioni per un avvento di Dio nella generazione successiva, ed è in grado di abbattere la competizione e il conflitto generazionale in modo credibile e definitivo. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

عَسْرِدْمُ نُم، ةَسْدَقْمَلِاِضْرَأَلَا نَمَنِيْمِدَاقَلَا ةَصَاخُو ةِّيْبِرْعَلَا ةَغَلَلَابَنِيْقِطَانَلَا نِيْنِمُؤْمَلَا يِّيْحُأ
لُكُو ةَنِيْعَضُّ لُكُؤْفَطُّتْ حُورَلَا ةَيَسَاسَحَ يْمَنُّتْ يَتُّلَا ةُخُوخِيَّشَلَا. اَفِيْحَ يِفِ ةَرِصَانَلَا تَابَهَار
ةَسَفَانُمَلَا رَسَاكُ يَلْعُ ةَرْدَاقَ يَهُو، مِدَاقَلَا لِيْجَلَا يِفِ هَلَلَا ةَيَجَمَلَلَايْجَالَا نِيْبِ دَاضُمِّ مَاهَاتَا
!رَشُّ لُكُ نَمَ اَمَّئَادُ مَكَامَحُو اَعِيْمَجُ بَّرَلَا مَكْرَابُ. ةِّيْئَاهِنَوِ ةَقْدَاصِ ةَقِيْرَطْبَلَايْجَالَا نِيْبِ عَارِصَلَاو

© 2022 نَاكِيْتِاَفَلَا ةَرِضَا ح - ةَطَوْفَحْمَ قَوْوَقِ حَلَا عِيْمَجُ